GISCi

Gruppo Italiano Screening del Cervicocarcinoma

REGIONE UMBRIA

Convegno Nazionale GISCi 2008

Orvieto 3 – 4 Aprile 2008

Centro Congressi
Palazzo del Capitano del Popolo

Aggiornamento sulle 100 domande HPV

Anna Iossa

CSPO-Istituto Scientifico Di Prevenzione Oncologica - Firenze

cspo Istituto Scientifico Prevenzione Oncologica

4 documenti:

- Introduzione
- Alcune informazioni
- Altre informazioni per utenti
- Informazioni per operatori

Gruppo di lavoro ONS

www.osservatorionazionalescreening.it

Peculiarità del lavoro

Sviluppato con i destinatari:
12 operatori e 62 utenti

Mirato alle diverse situazioni

Lavoro di Gruppo

Aggiornamento frequente

100 Domande HPV – Perché sviluppato con i destinatari?

Difficoltà della comunicazione (specialmente se scritta) sull'HPV

- **comunicare sull'HPV è difficile, la difficoltà aumenta quando l'informazione è scritta (mancanza del feedback ……..se non cercato)**

- **<u>abbiamo cercato</u> il feedback con le utenti e gli operatori che ci ha fornito indicazioni molto utili che abbiamo verificato con loro**

- **E che ci ha portato a fare delle scelte**

100 Domande HPV – perchè un'informazione mirata?

- **Un'informazione di qualità deve essere mirata alle esigenze dei <u>diversi momenti informativi</u>**

- **Può essere valida per il primo livello ma non essere adatta per il secondo livello**

Informazioni di base sull'HPV

- Brevi (507 parole vs 1456 e 832)
- Pochi temi (es. no verruche)
- Dati in una certa sequenza (sì infezione, no tipi sottotipi)
- Usando certe parole (es. colposcopia)
- Dire come si può fare per sapere di più

C. Cogo, A. Iossa. Triage di ASCUS con HPV: revisione del materiale informativo mediante gruppi focus con utenti. (in bibliografia 100 Domande HPV)

Alcune informazioni sull'esame per il papilloma virus (HPV)

AGGIORNAMENTO: 17 LUGLIO 2007

1. Che cosa è l'HPV?

- HPV è il papilloma virus umano.
- L'HPV che cerchiamo con l'esame che le abbiamo consigliato è un'infezione molto frequente, che la maggior parte delle donne prende almeno una volta nella vita.

2. Che cosa fa questa infezione?

- In genere non causa alcuna alterazione e si risolve da sola.
- In una minoranza di casi provoca delle lesioni a livello del collo dell'utero. La maggior parte delle lesioni guariscono spontaneamente ma alcune, se non curate, progrediscono lentamente verso forme tumorali.
- Ci vogliono però molti anni perché le lesioni si trasformino, e solo pochissime delle donne con infezione da papilloma virus sviluppano un tumore del collo dell'utero.

3. Quanto tempo dura l'infezione?

- La grande maggioranza delle infezioni scompare spontaneamente, circa il 50% nel corso di un anno e circa l'80% in due anni.
- Quando l'infezione scompare anche il rischio scompare.

4. Come si prende?

- Si prende per via sessuale, anche se non necessariamente in seguito ad un rapporto sessuale completo.
- In alcuni casi l'infezione può essere trasmessa da una persona all'altra molti anni dopo che una delle due persone l'ha presa.
- Il fatto di avere l'infezione può quindi non avere nulla a che fare con l'attuale compagno.

Dai focus sono emerse delle domande utili per un'informazione più approfondita…'altre informazioni per utenti'….'.informazioni per gli operatori'

Tutti i materiali sono stati rivisti **dagli altri membri del gruppo**, cui è stato richiesto un particolare rigore nella verifica della correttezza dei contenuti

Tra gennaio e maggio 2007 sono stati completati il documento esteso per utenti e quello per operatori..

Altre informazioni sul papilloma virus (HPV)

AGGIORNAMENTO: 13 DICEMBRE 2007

Questo è un documento di approfondimento sull'HPV. Prima di leggerlo guardate le informazioni di base contenute in *Alcune informazioni sull'esame per il papilloma virus* (a pagina 6).

1. PAP-TEST E TEST HPV

1.1 Perché si fa il test per il papilloma virus (HPV)?

- Il test HPV si può fare per selezionare tra le donne con alcune alterazioni cellulari nel Pap-test (ASC-US) quelle da inviare a colposcopia. E' quindi un esame di completamento.
- Il test HPV si può usare anche per controllare le donne dopo un trattamento.

1.2 Come si fa il test HPV?

- E' come fare un Pap-test. Il materiale prelevato non è però letto al microscopio, come nel Pap-test, ma sottoposto a un esame di laboratorio per la ricerca del virus.

Papilloma virus umano (HPV): informazioni per gli operatori

AGGIORNAMENTO: 13 DICEMBRE 2007

Documento complementare al foglio per utenti
Altre informazioni sul papilloma virus (a pagina 8).

Commenti alla sezione 1: PAP-TEST E TEST HPV

1.1 Cos'è il test per il papilloma virus (HPV)?

- Il test HPV è un esame che permette di scoprire la presenza del papilloma virus umano (**HPV**) mediante l'individuazione del suo **DNA**.
- Con un metodo chiamato **HC2** possiamo dare un risultato di presenza o assenza di HPV e differenziare i tipi di HPV a basso rischio da quelli ad alto rischio (*vedi punto 2.1*). Con un metodo chiamato **PCR** possiamo ottenere la precisa individuazione del tipo di HPV presente.
- Le metodiche HC2 sono utilizzate nel caso si effettui il test su un campione molto numeroso di donne. Sono quindi utilizzate nel contesto di programmi di screening dove è

HPV: Human Papillomavirus

DNA: Deoxyribonucleic Acid (acido desossiribonucleico)

HC2: Hybrid Capture 2

PCR: Polymerase Chain Reaction)

COME ABBIAMO LAVORATO?

Cercando di coniugare la **correttezza** dei contenuti con la **loro rilevanza** per i destinatari (**utenti e operatori**) e la loro **comprensibilità** da parte di questi.

Scegliendo: scelte lessicali, scelte tematiche (quali argomenti mantenere e quali togliere e in quali documenti), scelte riguardanti la struttura logico-organizzativa dei testi.

E ovviamente abbiamo anche dovuto saper spiegare e condividere queste scelte con **tutti i membri del gruppo e con i revisori esterni.**

Non è stato facile, in quanto noi operatori della sanità tendiamo a privilegiare la correttezza di quanto affermiamo rispetto alla sua comprensibilità da parte dei destinatari. La comprensibilità, in genere, tendiamo a darla per scontata.

L’aggiornamento……

……una informazione di qualità non è mai “definitiva”: deve essere aggiornata ai mutamenti delle conoscenze scientifiche e ritarata sulle esigenze dei destinatari

Stiamo lavorando per garantire un aggiornamento continuo delle 100 domande con particolare attenzione alla sezione relativa alla vaccinazione

Ultimo aggiornamento della sezione 5 dedicata al vaccino nel dicembre 2007 ma è già in preparazione un ulteriore aggiornamento

Lavorare in gruppo…..

- lavorare in gruppo è molto complesso
- ma è opportuno lavorare in gruppo per garantire la correttezza dei contenuti
- Condividere scelte operative successive
- Gruppo 100 D HPV,GISCi,GDLIS-ONS

Lavorare in gruppo…..

Abbiamo avuto feed back esterni

- Ministero della salute
- Istituto Superiore di sanità

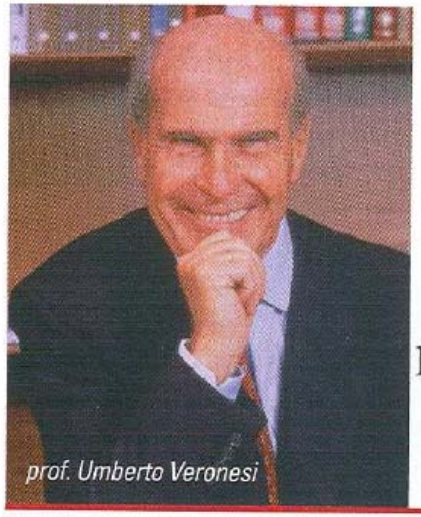
siamo coscienti dei limiti ……

- La metodologia utilizzata per produrre le 100 domande è la stessa di quella utilizzata per le 100 domande del colon retto

- Ma le pagine del sito non sono state altrettanto ‘visitate’

- Perché la diffusione delle informazioni dipende da altre cose…sono i media che creano l’esigenza conoscitiva

L'INTERVISTA/1


prof. Umberto Veronesi

Aiutateci ad aiutarvi

HPV-test e Pap-test consentono oggi di scoprire il tumore della cervice uterina in fase precocissima e guarirla al 100 per cento. Ora a queste due formidabili armi di prevenzione si aggiunge il vaccino, ma la ricerca medica chiede la partecipazione in massa delle donne

IL GIORNALE DELLA Previdenza dei Medici e degli Odontoiatri
Anno X - n° 2-2008

E qual è la sua raccomandazione?

Innanzitutto fare il l'HPV-test, un esame semplice ed

Questo significa che solo le dodicenni potranno beneficiare al massimo della vaccinazione?

No di certo: tutte le donne adulte che hanno da tempo una vita sessuale possono proteggersi. Per

L’esigenza informativa del momento

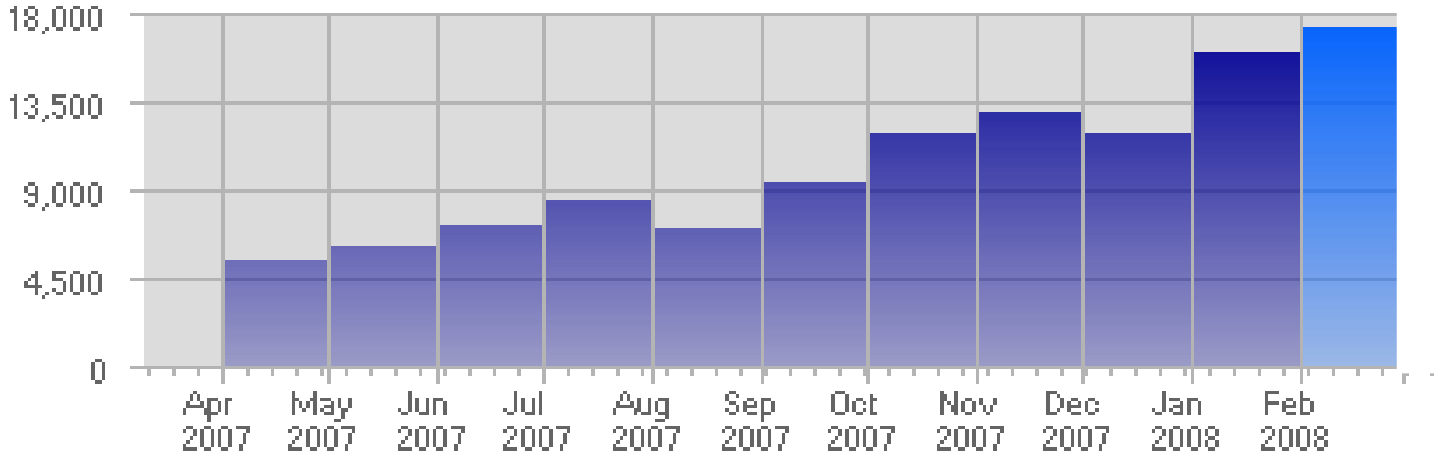
La metodologia utilizzata ha portato alla produzione di un materiale che **sembra abbia risposto alla grande esigenza informativa** conseguente in particolare alla campagna mediatica sul vaccino HPV

www.osservatorionazionalescreening.it

Il Sito ha avuto un alto numero di accessi

Statistiche Sito ONS

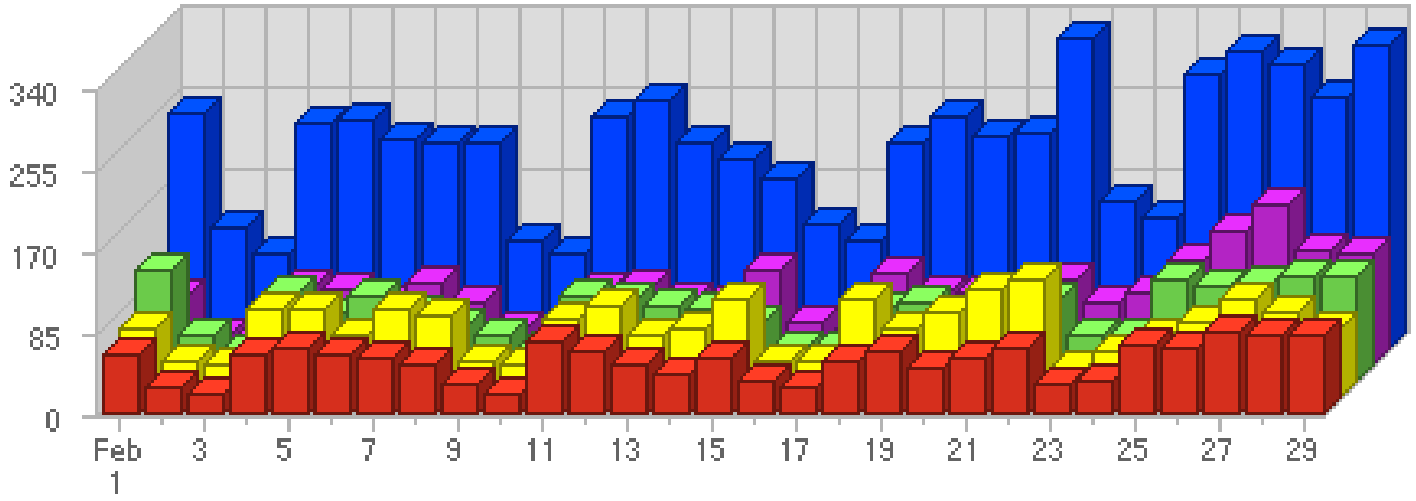
Visite aprile 2007 – febbraio 2008



In particolare la sezione per utenti

ma anche quella per operatori

Statistiche sito ONS
Pagine visitate: febbraio 2008



100 D HPV: Informazioni allargate utenti

Menu generale del sito ONS

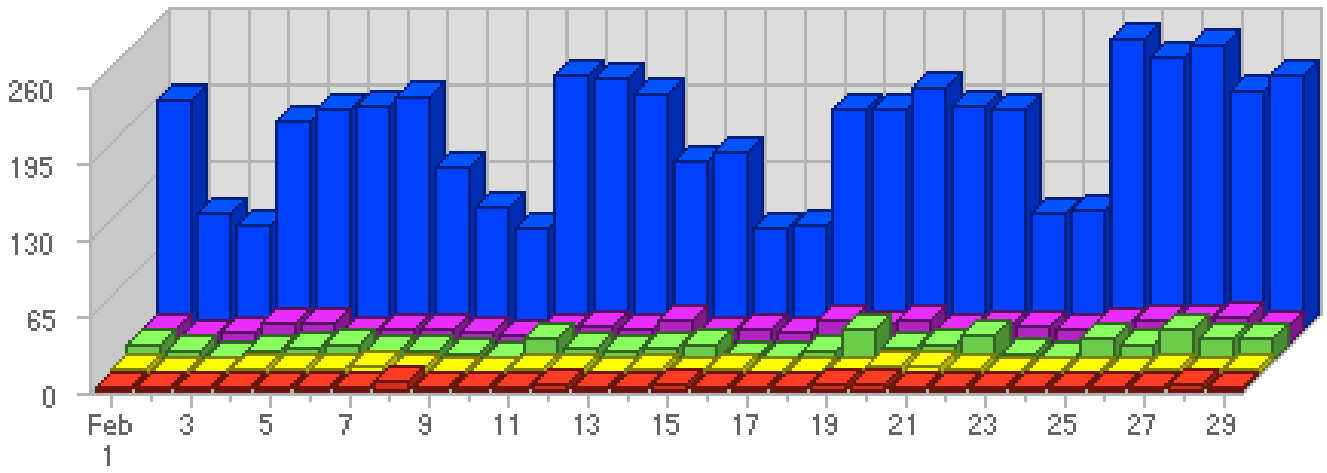
100 D HPV: Informazioni per gli operatori

Home Page sito ONS

100 D HPV: Informazioni di base per le utenti

Statistiche sito ONS

Domini da cui si accede al sito: febbraio 2008



www.google.it

www.google.com

search.alice.it

search.live.com

search.msn.it

In conclusione

- Abbiamo cercato di pianificare il lavoro secondo parametri di qualità
- Abbiamo interagito con i maggiori esperti nel settore...anche con le istituzioni
- L’aggiornamento sarà frequente

Grazie

- Alle 62 utenti dei gruppi focus
- Ai 12 operatori del Gruppo di lavoro 100 Domande HPV

- Anna Iossa, CSPO Firenze
- Carla Cogo, Istituto Oncologico Veneto, Padova
- Debora Canuti, Screening AUSL Rimini
- Tiziana Capriotti, Screening AUSL Rimini
- Francesca Carozzi, CSPO Firenze
- Teresa Dalla Riva, ULSS 16 Padova
- Alba Carola Finarelli, Regione Emilia-Romagna
- Paolo Giorgi Rossi ASP Lazio
- Annarosa Del Mistro, Istituto Oncologico Veneto, Padova
- Gioia Montanari, CPO Piemonte
- Maria Mancini, CSPO Firenze
- Giovanna Tasinato, ULSS 16 Padova